



*Идентификационный номер:* ECH-1991-S-004

**"Обсервер" и "Гардиан" против Великобритании**

**а)** Совет Европы / **б)** Европейский суд по Правам Человека / **с)** Палата / **д)** 26.11.1991 / **е)** 51/1990/242/313 / **ф)** "Обсервер" и "Гардиан" против Великобритании / **г)** *решение представлено к опубликованию в Сборнике постановлений и решений, серия А, 216 /* **h).**

*Ключевые слова для системного указателя:*

2.1.1.4 **Источники конституционного права** - Категории - Письменные источники - Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод 1950 года.

3.15 **Общие принципы** - Пропорциональность.

5.1.1.2 **Основные права** - Общие вопросы - Основные принципы - Равенство и недискриминация.

5.1.4 **Основные права** - Общие вопросы - Пределы и ограничения.

5.2.14 **Основные права** - Гражданские и политические права - Свобода выражения.

5.2.15 **Основные права** - Гражданские и политические права - Свобода печати.

5.2.17 **Основные права** - Гражданские и политические права - Право на информацию.

*Ключевые слова для алфавитного указателя:*

Газета, центральная / Временные и постоянные ограничения / Национальная безопасность / Оскорбление суда / Средства массовой информации, пресса.

*Краткая аннотация:*

Предварительные постановления судов, временно запретившие двум газетам – до времени рассмотрения обоснованности требования Генерального атторнея (*Attorney General*)<sup>1</sup> об окончательных постановлениях по постоянному запрету, - предать гласности подробности из не публиковавшихся до этого времени мемуаров, где содержались сведения о предположительно незаконных операциях Службы безопасности, не ограничили право газет на свободу выражения своего мнения.

Когда же спорные мемуары были опубликованы, и содержащаяся там информация стала доступна из других источников, подтверждение продления временных запретов нарушило право заявителей на свободу распространения информации.

*Сокращенное содержание:*

В сентябре 1985 г. Генеральный атторней возбудил по распоряжению правительства Великобритании дело по запрещению публикации «Ловец шпионов» («Spycatcher») - мемуаров ушедшего на пенсию сотрудника Секретной службы Великобритании, а также всех там содержащихся сведений. В июне 1986 г., когда дело еще было в стадии рассмотрения, газеты «Обсервер» и «Гардиан» (далее – О. и Г.) опубликовали краткие сообщения о предстоящей публикации и о некоторых деталях из содержания мемуаров. Генеральный атторней возбудил уголовное дело против О. и Г. по поводу разглашения конфиденциальных сведений. Мотивируя

---

<sup>1</sup> Должностное лицо в Великобритании и некоторых других странах англосаксонской системы права, являющееся членом правительства и выполняющее среди прочего функции надзора за следствием.

это тем, что информация в мемуарах была конфиденциальной, он попытался ввести постоянные запреты на публикацию О. и Г. материалов « Spycatcher». 11 июля 1987 г. он добился предварительных постановлений судов о временном запрете на публикацию О. и Г. дальнейшей информации о предположительно незаконной деятельности Службы безопасности, описанной в « Spycatcher».

В середине июля 1987 года книга была опубликована в США, где пользовалась большим успехом. Жители Великобритании приобрели значительное количество экземпляров этого бестселлера: никаких попыток предупредить их ввоз в Великобританию не предпринималось. Однако 30 июля 1987 года Палата лордов приняла решение продлить временные меры по запрету, наложенному на О. и Г. Они оставались в силе до 13 октября 1988 г., когда в завершение разбирательства Генеральный атторней по существу разглашения сведений конфиденциального характера, Палата лордов, среди прочего, отклонила его ходатайства по поводу постоянного запрета на публикацию О. и Г.

То, что запреты представляли собой введение ограничения свободы выражения заявителей, не вызывало возражений. Суд по Правам Человека должен был оценить, совместимо ли подобное вмешательство с ограничениями свободы выражения мнения, которые допускаются в смысле Ст. 10-2 ЕКПЧ.

Суд счел, что общие, введенные с 1975 г. указания Палаты лордов по регулированию мер запрета были достаточно ясными и доступными для заявителей. В свете своего прецедентного права по делу «Санди таймс», Суд пришел к мнению, что вмешательство в право заявителей на свободу выражения было «предписано законом». Будучи направленными на защиту права Генерального атторнея как стороны спора до окончательного судебного решения, меры были направлены на законную цель «по поддержанию авторитета судебной власти». Поскольку ходатайство о постоянных мерах было основано на доказательстве ущерба, который будет нанесен публикацией «Spycatcher» Службе безопасности, оно преследовало законную цель «по защите государственной безопасности». Суд оценил, было ли ограничение «необходимо в демократическом обществе», различая два отдельных периода: первый - начавшийся с 11 июля 1987 г., второй - с 30 июля 1988 г.

Предание гласности материалы «Spycatcher» во время разбирательства по поводу возможного запрета их публикации лишило бы смысла существо мер Генерального атторнея и его ходатайства по поводу защиты безопасности. Более того, ввиду того, что продолжительность запретов была ограничена во времени, Суд признал, что английские суды были вправе думать, что оспариваемое вмешательство было «необходимо в демократическом обществе». Таким образом, Суд пришел к выводу, что в отношении первого периода, заявители не стали потерпевшими в отношении нарушения своего права на свободу выражения своего мнения, гарантированного Ст. 10 ЕКПЧ.

Что касается второго периода, публикация «Spycatcher» лишила смысла сохранение конфиденциальности его содержания, и Суд пришел к выводу, что потенциальный ущерб ходатайству Генерального атторнея на предмет постоянного запрета не является более «достаточной» причиной для продления запретов. Соответственно, защита интересов национальной безопасности не являлась более «релевантной» причиной для продолжения сохранения ограничений на свободу распространения информации заявителями, ибо она стала доступна из других источников. Соответственно, суд пришел к выводу, что вмешательство не являлось более «необходимым в демократическом обществе» и что нарушение свободы выражения заявителей в период 30 июля 1987 г. по 13 октября 1988 г. имело место.

Заявители подали жалобу также на то, что другие газеты получили преимущество над заявителями, так как они публиковались за границей, ввозились затем в Великобританию и не были связаны временными постановлениями. О. и Г. утверждали, что они стали жертвами нарушения Ст. 14, взятой в совокупности со Ст. 10 ЕКПЧ.

Суд подчеркнул, что, если и возникла разница в отношении, то она была следствием того факта, что иностранные газеты не входили в круг субъектов подсудности британских судов. Следовательно, как констатировал Суд, нарушения Ст. 14, взятой в совокупности со Ст. 10 ЕКПЧ, не было.

*Ссылки на другие дела:*

26.04.1979, *Сандей Таймс против Великобритании*; 21.03.1991, *Сандей Таймс (№2) против Великобритании*.

*Языки судопроизводства:*

Английский, французский.